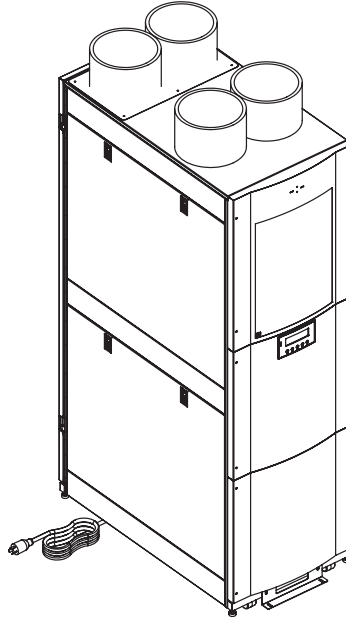


# Owner's Manual

## Self-Contained Air Conditioning Unit

Model: SRC00L33K



### Table of Contents

1. Introduction	2	7. Preventive Maintenance	8
2. Important Safety Instructions	2	8. Storage and Service	10
3. Features	3	9. Warranty and Product Registration	10
4. Specifications	4	Español	11
5. Operation	5	Français	21
6. Troubleshooting	7		

### PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.

You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a \$100 value!

[www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2017 Tripp Lite. All trademarks are the sole property of their respective owners.

# 1. Introduction

The SRCOOL33K Row-Based Server Rack Cooling System provides 33,000 BTU of efficient, reliable cooling in a 42U rack form factor. It features cutting-edge components that enable precision cooling adjustments to minimize power consumption, maximize cooling and improve your application efficiency. Controlling the unit is simple with the menu-driven, multi-line LCD display, or control it from anywhere in the world with the Java-free, HTML5-based LX Platform Card.

# 2. Important Safety Instructions

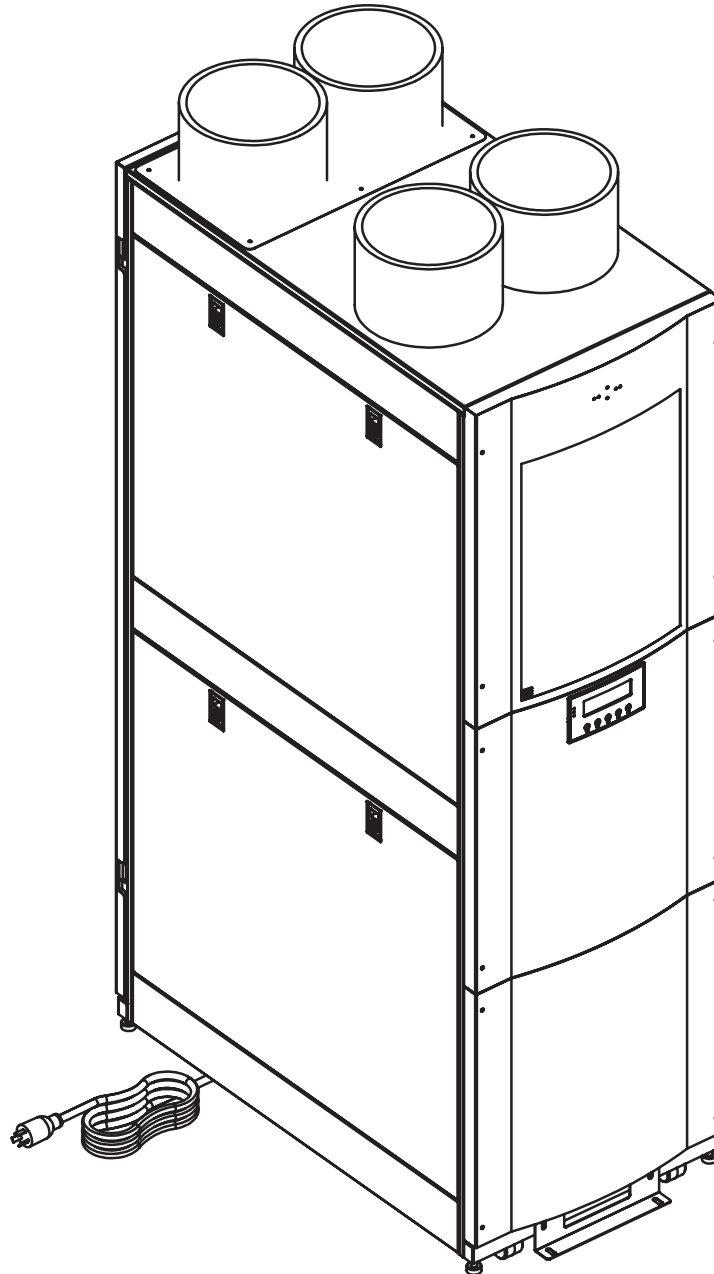


## SAVE THESE INSTRUCTIONS

All sections of this Owner's Manual contain instructions and warnings that must be followed during the operation of the products described in this manual. Read ALL instructions before attempting to operate these products. Failure to comply may invalidate the warranty and cause serious property damage and/or personal injury.

- Prior to use, the individual user must determine whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of this device for any specific application.
- The cooling unit operates under pressure. Observe proper safety precautions when operating or servicing the unit.
- Do not operate the unit with any cover, guard, door, or panel removed unless the instructions indicate otherwise.
- Do not run cabling or service utilities in front of the fan outlets.
- Connect the unit directly to a grounded AC power outlet. Failure to do so may cause electric shock or fire.
- Never use an extension cord to connect the unit to a power source.
- The power supply for the unit must be rated as specified on the unit's nameplate.
- Never modify the unit's plug or use an adapter if the unit is equipped with an input power cord.
- Comply with all local and national wiring and safety regulations applicable where the unit will be installed, e.g. The National Electric Code (NEC) in the United States.
- Never use the input cord as a means to turn the unit on or off. A serious electric shock may occur. Always use the control panel to power the unit on or off.
- Always turn the unit off and disconnect it from the mains input source by unplugging the unit or opening the mains circuit breaker before performing maintenance.
- Before connecting the unit to a dedicated drainage system, turn it off and unplug it.
- Maintenance should be performed by trained personnel only.
- Do not use thinners, alcohol, detergents or abrasive brushes to clean the unit's cabinet. These may damage the cabinet.
- Do not operate the unit without the air filter. This may cause dust accumulation that can damage the unit.
- Do not attempt to operate the unit in any room with inadequate air circulation. There must be adequate airflow to the condenser.
- Do not place objects on top of the unit.
- Prior to operation, ensure that:
  - The unit has been properly installed in accordance with the procedures detailed in the Installation Manual
  - There is no evidence of damage to the unit
  - The unit is level and stabilized
  - The clearance around the cooling unit complies with local and national codes and regulations as well as the installation manual

## 3. Features



- 33,000 BTU of cooling power
- Self-contained, low-maintenance unit atomizes condensate and expels it through the exhaust air stream—no floor drain, water collection tank, external condenser, refrigerant piping or plumbing required when used in typical conditions
- Convenient LCD control panel and network interface enable local and remote monitoring and control of temperature, fan speed, alarms and logging via front-panel buttons, SNMP, Web, telnet or Modbus
- Row-based airflow path maximizes hot-aisle/cold-aisle efficiency and cooling predictability by supplying cold intake air high in the cold aisle and removing hot equipment exhaust air low from the hot aisle
- Eco-friendly R410a refrigerant meets environmental standards worldwide
- Nominal 208-240V AC Input, 60 Hz frequency compatibility

## 4. Specifications

<b>Input</b>	
Nominal input voltage	208-240V, 60 Hz
Input connection type	L6-30P
Input cord length	10 ft. / 3.05 m
<b>LEDs, Alarms and Switches</b>	
Controls	Multi-line LCD control panel
<b>Physical</b>	
Unit weight	558 lb. / 253 kg
Unit dimensions (H x W x D)	78.4 x 23.6 x 42.7 in. / 1991 x 599 x 1085 mm
Material of construction	Steel
Color	Black
Form factor	Tower (42U equivalent)
<b>Environmental</b>	
Cooling Capacity	33,000 BTU
<b>Features</b>	
Dehumidifier capacity	0.88 gal/h 3.35 L/h
Compressor type	Rotary
Refrigerant (type, capacity)	R410a, 5 lb. / 2.25 kg
Temperature setting range	63 ~ 86°F / 17 ~ 30°C
Air flow	Evaporator: 1230 ft. <sup>3</sup> /min.; 34 m <sup>3</sup> /min. Condenser: 1019 ft. <sup>3</sup> /min.; 29 m <sup>3</sup> /min.
Amp draw	Variable (0-23, L6-30P)
Sound level (noise)	<60dBA
Air tube length	71 in. / 1800 mm
<b>Warranty</b>	
Standard limited warranty	1-year (US/Canada only)
Optional coverage (extensions of standard warranty period)	2-year (WEXT3-SRCOOL33K); 4-year (WEXT5-SRCOOL33K)

**Regulatory Notice:** This unit carries less than 22 lb. / 10 kg of refrigerant and complies with all Department of Transportation shipping regulations. It is exempt from any additional requirements. The user does not have to make any extra accommodations to transport the unit.

## 5. Operation



**Caution:** Before attempting to operate the SRCOOL33K, ensure the unit has been properly installed in accordance with the Installation Manual, including stabilization and sufficient clearance around the unit.

**Tip Warning!** If the unit has been tilted more than 15° during shipping, unpacking or installation, allow unit to stand for 24 hours before turning on. Do not operate if there is visible internal or external damage.

### 5.1 Cooling Methods

The primary function of the SRCOOL33K is to remove waste heat and return treated air to the room at the required temperature. The specific cooling method used is determined by the configuration of the rack enclosures in the room. The unit continuously varies the cooling output to maintain a set temperature at the return of the unit. The cooling output is varied by constantly adjusting the speed of the fans. If desired, the fan speed may be set to a constant value by the user.

**Note:** Setting a lower fan speed may limit the unit's capacity.

The unit uses the setpoint entered by the user to control the fan speed. This variable should be set based on the installation configuration.

### Configurations

**Room Cooling Mode:** When the unit is installed stand-alone in a server room acting as a CRAC unit, the setpoint should be set to the desired room temperature.

**In-Row/Hotspot Mode:** When the unit is installed in a hot aisle/cold aisle configuration, the setpoint should be set to the desired cold aisle temperature.

### 5.2 LCD Control Panel

**A POWER Button:** Switch on/off; default standby.

**B MODE Button:** Switch between energy saving mode (ENERGY SAVING) and normal mode (NORMAL COOLING).

**Note:** Normal cooling mode is the default setting. When the unit is powered off, hold this button for 3 seconds to switch between Fahrenheit (F) and Celsius (C) temperature units.

**Note:** Fahrenheit is the default setting.

**C TEMP + :** Sets cooling temperature in +1°F/°C increments. Hold this button to scroll to the highest value. The set temperature will flash in the display.

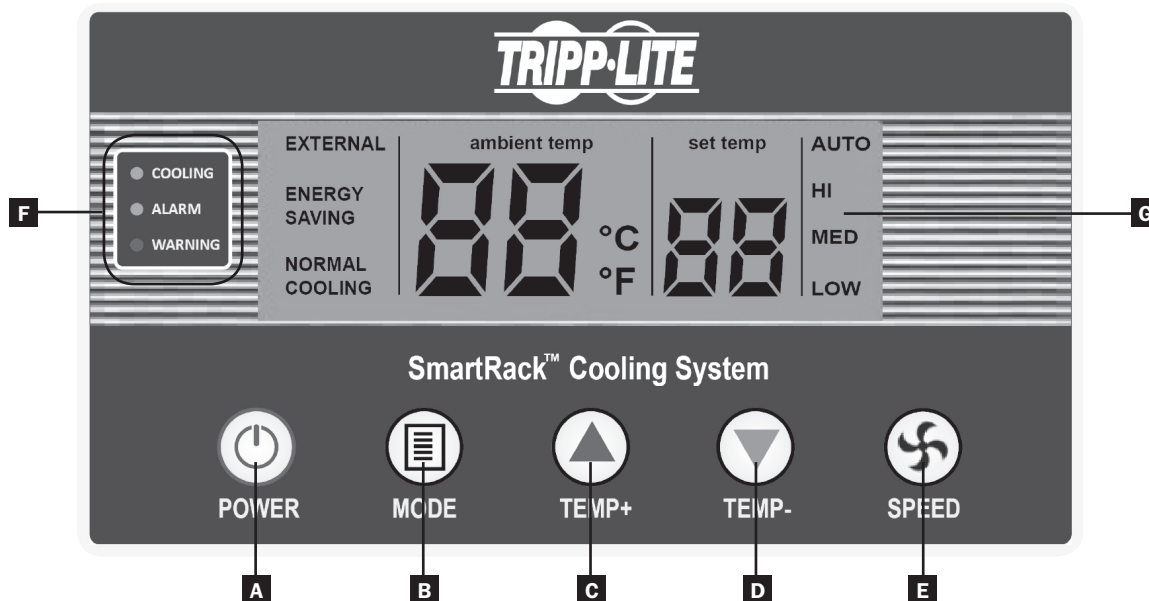
**D TEMP - :** Sets cooling temperature in -1°F/°C increments. Hold this button to scroll to the lowest value. The set temperature will flash in the display.

**E SPEED:** When in ENERGY SAVING mode, use this button to switch between automatic, high, medium or low fan speed. HI SPEED, MED SPEED, LOW SPEED, or AUTO will light up accordingly.

**Note:** AUTO is the default setting. If there is no response during NORMAL COOLING, the speed will be set as AUTO.

**F Status LEDs**

**G LCD Screen**



# 5. Operation

## 5.3 Initial Operation

### To Power the Unit On

- 1 Make sure the SRCOOL33K is properly connected to the AC input source according to the Installation Manual.
- 2 Once powered on, the SRCOOL33K will operate under the following factory default settings:

**Temperature Units:** °F

**Temperature Set Point:** 77°F

**Fan Speed:** AUTO

**Mode:** NORMAL COOLING

To change settings, use the control buttons located on the LCD panel. For more information, see **5.2 LCD Control Panel**.

## 5.4 Alarms and Warnings

### Notes:

- When ALARM or WARNING indicators flash, the audible alarm will activate to alert the end user until the problem is resolved.
- When WARNING indicators flash and the 2-digit temperature setting display shows “dF” or “E8”, the display will continue to show the correct status of mode, fan speed of evaporator and ambient temperature.
- When ALARM indicators flash, the 2-digit temperature setting display shows “E1/E2/E3/E4/E7”.

Alarm Condition	Display	User Action
Defrost Protection	dF, WARNING indicator flashes	Activate anti-icing process with the evaporator fan operating on HIGH while the compressor and condenser fans stop running in Energy Saving Mode. Defrost protection deactivates when the temperature of the evaporator coil is continuously 2°F above 32°F for one minute.
Ambient Temperature Fault	E1, ALARM indicator flashes	Press the POWER button to return the unit to normal operation.
Coil Temperature Fault	E2, ALARM indicator flashes	Press the POWER button to return the unit to normal operation.
Low Pressure Sensor Fault	E3, ALARM indicator flashes	Unplug the unit from the mains power source, then plug it back in. <b>Note:</b> Contact Tripp Lite Customer Service if the ALARM indicator and audible alarm return after performing the user action.
Water Full Protection	E4, ALARM indicator flashes	Reset the alarm by draining the water. The unit cannot return normal operation until after pressing the POWER button.
High Pressure Sensor Fault	E7, ALARM indicator flashes	Unplug the unit from the mains power source, then plug it back in.
Sentry Timer Error / Filter Inspection	E8, WARNING indicator flashes	Unit has run for a total of 730 hours. Hold the SPEED button for 3 seconds to turn off the alert and reset the internal timer to zero. If filters are dirty, clean or replace filters. <b>Note:</b> Contact Tripp Lite Customer Service if the ALARM indicator and audible alarm return after performing the user action.

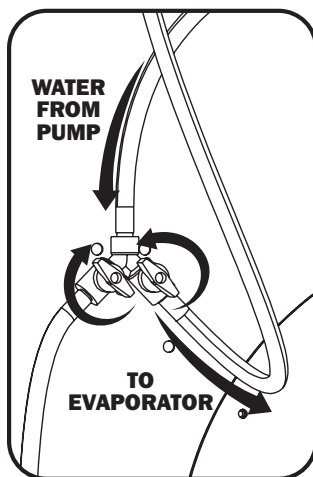
## 5. Operation

### 5.5 Condensate Valve Setup

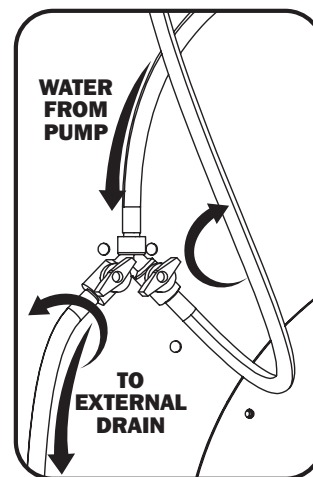
The SRCOOL33K features a built-in condensate removal system that evaporates condensate removed from the air by atomizing it into the condenser air stream. During normal operation, the amount of water removed from the air is minimal. However, if the amount of water removed from the air exceeds the capability of the internal removal system (0.85 gal/hr; 3.22 L/hr), the user must re-route the drainage to a nearby drain using the provided auxiliary drain line.

- 1 Make sure that the unit is powered down and disconnected from AC input.
- 2 Open side panel and locate the condensate valve (for more information, see **6.4 Installation in High-Humidity Environments** in the **Installation Manual**).

**3A Internal Evaporation Setting:** Turn the valve connected to the evaporator line counterclockwise and the valve to the auxiliary drain line clockwise.



**3B External Drain Setting:** Turn the valve connected to the auxiliary drain line counterclockwise and the valve to the evaporator line clockwise.



## 6. Troubleshooting

Locate the problem and review possible solutions in the following table. If the problem persists, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) to obtain service.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Fan fails to start.	Faulty fan.	Replace the fan.
Cooling unit cannot achieve setpoint.	Dirty filter.	Clean filter.
	Dirty coil.	Clean coil.
	Improper fan speed.	Fan speed set to Low. Set fan speed to Auto or increase fan speed.
Excess water in the unit.	Room humidity too high.	Add drain line. Adjust setpoint on humidifying equipment. Improve room sealing.
	Dirty filter.	Clean filter.
Cooling unit noise level is excessive.	Improper fan speed.	Select lower fan speed.
Water around cooling unit.	Condensate drain hose not connected or not properly routed.	Verify proper connection of condensate drain hose.
	Leak in drain system.	Locate and repair leak.
	Cooling unit not properly leveled.	Adjust cooling unit's leveling feet.
	Piping insulation damaged.	Locate damage area and repair insulation.

# 7. Preventive Maintenance

**Note:** The following pages can be photocopied for use during scheduled maintenance. Tripp Lite recommends that completed maintenance forms be saved for future reference.

## Self-Contained Air Conditioning Unit Preventive Maintenance

### Tripp Lite SRCOOL33K MONTHLY MAINTENANCE CHECKLIST

Prepared By: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

#### General Inspection

Location of cooling unit \_\_\_\_\_

Temperature setpoint \_\_\_\_\_

Room temperature/humidity near the return of the cooling unit:

Temperature \_\_\_\_\_ Humidity \_\_\_\_\_

Is the unit maintaining the temperature setpoint?      Yes                       No

Is there visible damage to the cooling unit, e.g. dents or scratches?      Yes  (Specify)      No

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Are there indications of environmental damage (dirt, dust, debris, liquid stains) around the unit installation area?

Yes  (Specify)      No

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Previous month's alarm history:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### Cleanliness Inspection

- Check the condition of return air filters. Change if necessary.
- Check coils. Clean coils if necessary.

#### Mechanical/Electrical Inspection

 **Caution!**  
**Turn off the cooling unit and disconnect all power sources before performing mechanical and electrical checks.**

- Check the fan. All components should be moving freely, with no indication of binding or damage.
- Verify that the condensate line is flowing freely.
- Inspect the power cord and plug for damage.



## 7. Preventive Maintenance

### Tripp Lite SRCOOL33K QUARTERLY MAINTENANCE CHECKLIST

---

Prepared By: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

Perform all **Monthly Maintenance Checklist** tasks PLUS the following tasks:

#### Mechanical/Electrical Inspection



**Caution!**

**Turn off the cooling unit and disconnect all power sources before performing mechanical and electrical checks.**

- Inspect fan hardware and tighten if necessary.
- Inspect water pump.
- Clean or replace filters.
- Clean condensate pans.
- Clean the condensate drain line.
- Remove any debris from condensate floats.
- Clean dust from door perforations.
- Clean dust from fan bezels.
- Verify proper functioning of the cooling operation mode.
- Treat the drain pan with a plating product like Virginia Pan Tabs. Verify that the product you use is non-toxic, non-corrosive and will not leave deposits that could damage the unit and drain pan.  
*Note: Treating the drain pan helps eliminate problems such as odor, overflow and water damage by preventing plugged drain lines and openings.*
- Inspect coils.

#### Cleanliness Inspection

- Check the condition of the drain pan and accumulation of debris in the pan. Clean as required.

### Tripp Lite SRCOOL33K SEMIANNUAL MAINTENANCE CHECKLIST

---

Prepared By: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Model Number \_\_\_\_\_ Serial Number \_\_\_\_\_

Perform all **Monthly Maintenance Checklist** tasks PLUS the following task:

- Inspect the evaporator and condenser coils and clean if required.

## 8. Storage and Service

### Storage

Before storing the unit, confirm that all ducts and vents are secured or removed and properly stored. Also confirm that the unit is drained of condensation.

### Service

Your Tripp Lite product is covered by the warranty described in this manual. A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are also available from Tripp Lite. For more information on service, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support). Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to insure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
3. If the problem requires service, visit [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) and click the Product Returns link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple on-line form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

## 9. Warranty and Product Registration

### 1-YEAR LIMITED WARRANTY

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 1 year from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Seller will pay return shipping charges.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of this device for any specific application.

### PRODUCT REGISTRATION

Visit [www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty) today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. Open to U.S. residents only. See [www.tripplite.com](http://www.tripplite.com) for details.

### Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

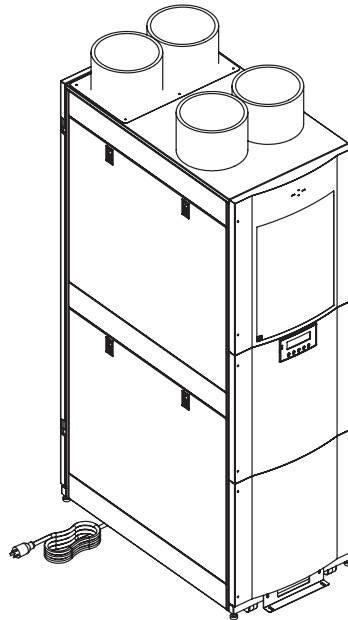
Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



# Manual del propietario

## Unidad Autónoma de Aire Acondicionado

Modelo: SRC00L33K



### Índice

<b>1. Introducción</b>	<b>12</b>	<b>7. Mantenimiento Preventivo</b>	<b>18</b>
<b>2. Instrucciones Importantes de Seguridad</b>	<b>12</b>	<b>8. Almacenamiento y Servicio</b>	<b>20</b>
<b>3. Características</b>	<b>13</b>	<b>9. Garantía</b>	<b>20</b>
<b>4. Especificaciones</b>	<b>14</b>	<b>English</b>	<b>1</b>
<b>5. Operación</b>	<b>15</b>	<b>Francais</b>	<b>21</b>
<b>6. Solución de Problemas</b>	<b>17</b>		



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2017 Tripp Lite. Todas las marcas registradas son de propiedad única de sus respectivos propietarios.

# 1. Introducción

El Sistema de Enfriamiento SRCOOL33K para Rack de Servidor, para Hileras de Equipos proporciona 33,000 BTU de enfriamiento eficiente y confiable en un factor de forma de rack de 42U. Cuenta con componentes con tecnología de punta que permiten ajustes de enfriamiento de precisión para minimizar el consumo de energía, maximizar el enfriamiento y mejorar la eficiencia de su aplicación. Controlar la unidad es simple con la pantalla LCD multilíneas manejada por menús o controlarla desde cualquier lugar del mundo con la tarjeta de plataforma LX basada en HTML5, libre se Java.

## 2. Instrucciones Importantes de Seguridad

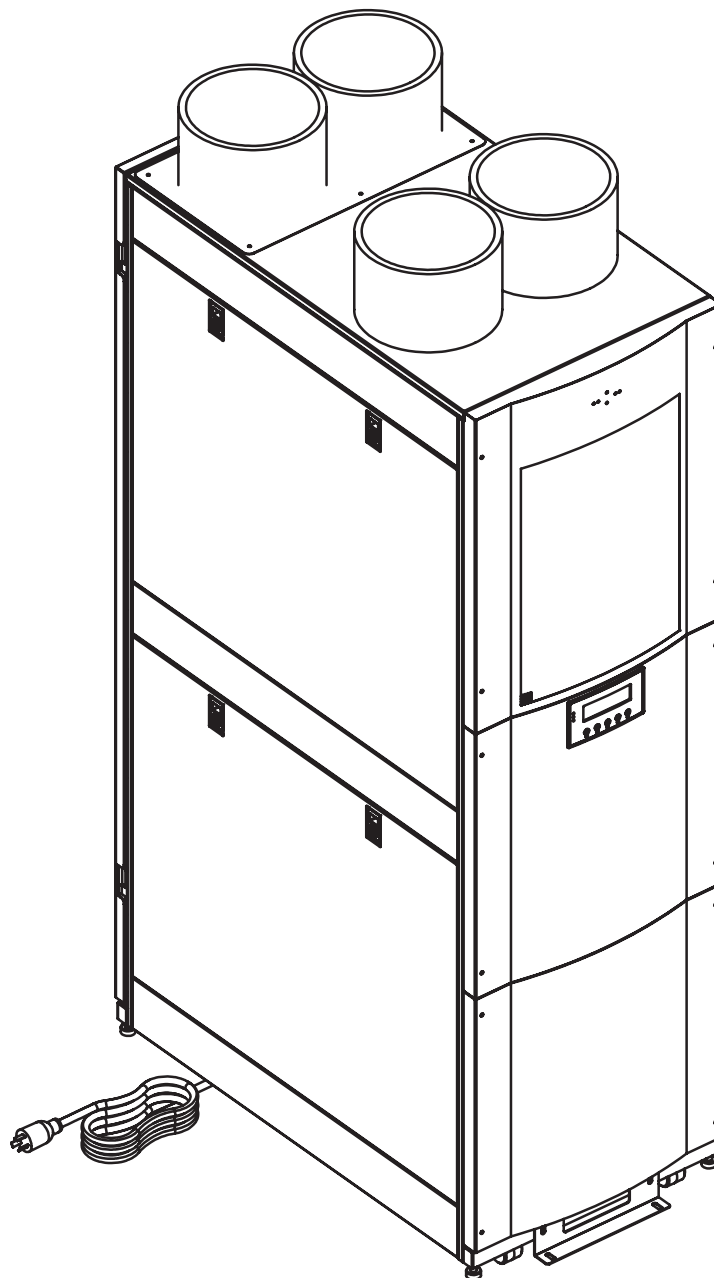


### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Todas las secciones de este Manual del Propietario contienen instrucciones y advertencias que deben observarse durante la operación de los productos descritos en este manual. Lea TODAS las instrucciones antes de intentar operar estos productos. El no hacerlo puede invalidar la garantía y causar serios daños a la propiedad y/o lesiones personales.

- Antes de usarlo, cada usuario debe determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de este dispositivo para alguna aplicación específica.
- La unidad de enfriamiento funciona a presión. Observe las precauciones de seguridad adecuadas cuando opere o dé mantenimiento a la unidad.
- No opere la unidad con alguna cubierta, puerta, panel o guarda desmontados a menos que las instrucciones indiquen lo contrario.
- No conduzca cables o instalaciones de servicio en frente de las descargas de los ventiladores.
- Conecte la unidad directamente a un tomacorriente de CA conectado a tierra. La omisión puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
- Nunca use un cable de extensión para conectar la unidad a una fuente de alimentación.
- La alimentación de energía para la unidad debe ser dimensionada como se especifica en la placa de identificación de la unidad.
- Nunca modifique la clavija de la unidad o utilice un adaptador si la unidad está equipada con un cable de alimentación.
- Cumpla con todos los reglamentos de cableado y seguridad aplicables, nacionales y locales, en donde se vaya a instalar la unidad, p.e. el Código Eléctrico Nacional (NEC) en los Estados Unidos.
- Nunca use el cable de alimentación como un medio para encender o apagar la unidad. Puede causar una descarga eléctrica severa. Use siempre el panel de control para encender o apagar la unidad.
- Antes de realizar un trabajo de mantenimiento, apague siempre la unidad y desconéctela de la alimentación de la red comercial desenchufando la unidad o abriendo el breaker de alimentación de la red del circuito.
- Antes de conectar la unidad a un sistema de drenaje dedicado, apáguela y desconéctela.
- El mantenimiento lo debe realizar sólo personal capacitado.
- No use solventes, alcohol, detergentes, o cepillos abrasivos para limpiar el gabinete de la unidad. Pueden dañar el gabinete.
- No opera la unidad sin el filtro de aire. Esto puede causar acumulación de polvo que puede dañar la unidad.
- No intente operar la unidad en un cuarto con circulación de aire inadecuada. Debe haber flujo de aire adecuado para el condensador.
- No coloque objetos en la parte superior de la unidad.
- Antes de la operación cerciórese de que:
  - La unidad se ha instalado apropiadamente de acuerdo con los procedimientos detallados en el manual de instalación
  - No exista evidencia de daño a la unidad
  - La unidad esté nivelada y estabilizada
  - El espacio alrededor de la unidad de enfriamiento cumple con los códigos y reglamentos locales y nacionales así como lo indicado en el manual de instalación

### 3. Características



- 33,000 BTU de potencia de enfriamiento
- Unidad autónoma de bajo mantenimiento atomiza el condensado y lo expulsa a través de la corriente de aire de descarga--sin requerimientos de drenajes de piso, tanque colector de agua, condensador externo, tubería de refrigerante, o plomería cuando se usa en condiciones típicas
- El cómodo panel de control de LCD y la interfaz de red permiten monitoreo y control local y remoto de temperatura, velocidad del ventilador, alarmas y registro mediante botones del panel frontal, SNMP, Internet, Telnet o Modbus
- El recorrido del flujo de aire basado en filas maximiza la eficiencia de pasillo caliente/pasillo frío y la predictibilidad del enfriamiento suministrando aire de admisión frío en la parte alta del pasillo frío y eliminando aire caliente de descarga de los equipos en la parte baja del pasillo caliente
- El refrigerante R410A amigable con el ambiente cumple con los estándares ambientales mundiales
- Alimentación 208-240V CA Nominales, compatibilidad de frecuencia 60 Hz

## 4. Especificaciones

<b>Especificaciones</b>	<b>SRCOOL33K</b>
<b>Alimentación</b>	
Voltaje nominal de entrada	208V ~ 240V, 60Hz
Tipo de conexión de entrada	L6-30P
Longitud del cable de entrada	3.05 m [10 pies]
<b>LEDs, Alarmas e Interruptores</b>	
Controles	Panel de control de LCD Multilínea
<b>Físicas</b>	
Peso de la unidad	253 kg 558 lb]
Dimensiones de la unidad (Al x An x Pr)	1991 x 599 x 1085 mm [78.4 x 23.6 x 42.7 pulg]
Material de construcción	Acero
Color	Negro
Factor de forma	Torre (equivalente a 42U)
<b>Ambiental</b>	
Capacidad de Enfriamiento	33,000 BTU
<b>Características</b>	
Capacidad del deshumidificador	3.35 l / h 0.88 gal / h
Tipo de compresor	Giratorio
Refrigerante (tipo, capacidad)	R410a, 2.25 kg [5 lb]
Rango de configuración de temperatura	17 °C ~ 30 °C [63 °F ~ 86°F]
Flujo de aire	Evaporador: 34 m <sup>3</sup> / min [1230 pies <sup>3</sup> / min] Condensador: 29 m <sup>3</sup> / min [1019 pies <sup>3</sup> / min]
Consumo en Amperes	Variable (0 ~ 23, L6-30P)
Nivel sonoro (ruido)	<60dBA
Longitud del tubo de aire	1800 mm [71"]
<b>Garantía</b>	
Garantía limitada estándar	1 año (EE. UU./Canadá solamente)
Cobertura opcional (extensiones del período de garantía estándar)	2 años (WEXT3-SRCOOL33K); 4 años (WEXT5-SRCOOL33K)

**Aviso Obligatorio:** esta unidad lleva menos de 10 kg / 22 lb. de refrigerante y cumple con todos los reglamentos de embarque del Departamento de Transporte (EE UU). Está exento de cualquier otro requisito adicional. El usuario no tiene que hacer arreglos adicionales para transportar la unidad.

## 5. Operación



**Precaución:** Antes de intentar operar el SRCOOL33K, cerciúrese que esté correctamente instalado de acuerdo con el Manual de Instalación, incluyendo la estabilización y espacio suficiente alrededor de la unidad.

**Advertencia Consejo!** Si la unidad se ha inclinado más de 15° durante el embarque, desempaque o instalación, permita que repose 24 horas antes de encenderla. No la opere si existe un daño visible interno o externo.

### 5.1 Métodos de Enfriamiento

La función principal del SRCOOL33K es eliminar el calor residual y retornar aire tratado al cuarto a la temperatura requerida. El método de enfriamiento específico usado está determinado por la configuración de los gabinetes de rack en el cuarto. La unidad varía continuamente la salida de enfriamiento para mantener una temperatura establecida al retorno de la unidad. La salida de enfriamiento es variada ajustando constantemente la velocidad de los ventiladores. Si se desea, la velocidad de ventiladores puede calibrarse por el usuario a un valor constante.

**Nota:** Configurar el ventilador a una velocidad más baja puede limitar la capacidad de la unidad.

La unidad usa el punto de calibración ingresado por el usuario para controlar la velocidad del ventilador. Esta variable debe calibrarse en función de la configuración de la instalación.

### Configuraciones

**Room Cooling Mode (Modo de enfriamiento de sala):** Cuando la unidad es instalada independiente en una sala de servidor actuando como una unidad CRAC, el punto de calibración debe configurarse a la temperatura deseada en la sala.

**In-Row/Hotspot Mode (Modo en fila/zona caliente):** Cuando la unidad es instalada en una configuración de pasillo caliente/pasillo frío, el punto de calibración debe configurarse a la temperatura deseada en el pasillo frío.

### 5.2 Panel de Control LCD

**A Botón POWER:** Encendido y Apagado; predeterminado en espera.

**B Botón MODE:** Cambia entre el modo de ahorro de energía (ENERGY SAVING) y el modo normal (NORMAL COOLING).

**Nota:** El modo de enfriamiento normal es la configuración predeterminada. Cuando la unidad esté apagada, sostenga este botón por 3 segundos para cambiar entre unidades de temperatura Fahrenheit (F) y Celsius (C).

**Nota:** El parámetro predeterminado es Fahrenheit.

**C TEMP + :** Establece la temperatura de enfriamiento en incrementos de +1 °F / °C. Mantenga este botón por tres segundos para saltar al valor más alto. La temperatura establecida destellará en la pantalla.

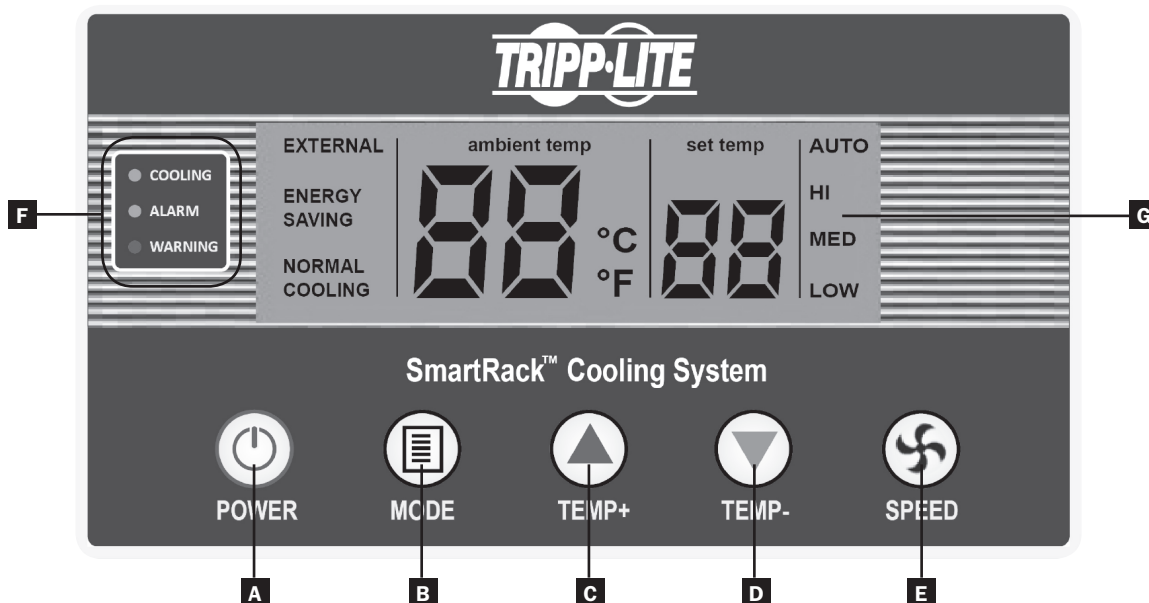
**D TEMP - :** Establece la temperatura de enfriamiento en incrementos de -1 °F / °C. Mantenga este botón por tres segundos para saltar al valor más bajo. La temperatura establecida destellará en la pantalla.

**E SPEED [Velocidad]:** Cuando esté en modo de ENERGY SAVING, use este botón para cambiar entre velocidad de ventilador automática, alta media o baja. HI SPEED, MED SPEED, LOW SPEED o AUTO [Velocidad Alta, Velocidad Media, Velocidad Baja o Automática] se encenderán en consecuencia.

**Nota:** AUTO es la configuración predeterminada. Si no hay respuesta durante NORMAL COOLING [Enfriamiento Normal], la velocidad se establecerá como AUTO.

**F LEDs de Estado**

**G Pantalla LCD**



# 5. Operación

## 5.3 Operación Inicial

### Para Encender la Unidad

- 1 Cerciórese que el SRCOOL33K esté conectado apropiadamente a la fuente de alimentación de CA de acuerdo con el Manual de Instalación.
- 2 Una vez encendido, el SRCOOL33K funcionará bajo los siguientes parámetros predeterminados de fábrica.

**Unidades de Temperatura:** °F

**Punto de Calibración de Temperatura:** 25 °C [77 °F]

**Velocidad de Ventilador:** AUTO

**Modo:** NORMAL COOLING

Para cambiar los parámetros, use los botones de control ubicados en el panel LCD. Para más información, ver **5.2 Panel de Control LCD**.

## 5.4 Alarmas y Advertencias

### Notas:

- Cuando los indicadores ALARM [Alarma] o WARNING [Advertencia] destellen, la alarma acústica se activará para alertar al usuario final que el problema está resuelto.
- Cuando los indicadores de WARNING [Advertencia] destellen y la pantalla del parámetro de temperatura de 2 dígitos muestre "dF" o "E8", la pantalla continuará mostrando el estado correcto del modo, velocidad del ventilador del evaporador y la temperatura ambiente.
- Cuando destellen los indicadores de ALARM, la pantalla del parámetro de temperatura de 2 dígitos muestre "E1 / E2 / E3 / E4 / E7" y el resto de la pantalla permanecerá en blanco.

Condición de Alarma	Pantalla	Acción del Usuario
Protección Contra el Descongelamiento	dF, el indicador WARNING destella	Inicia proceso contra formación de hielo con el ventilador del evaporador funcionando en ALTA mientras que el compresor y los ventiladores del condensador dejan de operar en el modo de ahorro de energía. La protección contra el descongelamiento se desactiva cuando la temperatura del serpentín del evaporador está continuamente en 3.5 °C [2 °F] por encima de 0 °C [32 °F] durante un minuto.
Falla por Temperatura Ambiente	E1, el indicador ALARM destella	Oprima el botón "POWER" [Encendido] para regresar la unidad a la operación normal.
Falla por Temperatura de Serpentín	E2, el indicador ALARM destella	Oprima el botón "POWER" [Encendido] para regresar la unidad a la operación normal.
Falla de Sensor de Presión Baja	E3, el indicador ALARM destella	Desconecte la unidad de la fuente de alimentación de la red pública y después enchúfela nuevamente. <b>Nota:</b> Si el indicador ALARM y la alarma acústica regresan después de ejecutar la acción de usuario, póngase en contacto con Servicio al Cliente de Tripp Lite.
Protección por Llenado de Agua	E4, el indicador ALARM destella	Restablezca la alarma drenando el agua. La unidad no puede regresar a la operación normal hasta después de oprimir el botón "POWER" [Encendido].
Falla de Sensor de Presión Alta	E7, el indicador ALARM destella	Desconecte la unidad de la fuente de alimentación de la red pública y después enchúfela nuevamente.
Error de Temporizador de Vigilancia / Inspección del Filtro	E8, el indicador WARNING destella	La unidad ha funcionado por un total de 730 horas. Sostenga el botón SPEED por 3 segundos para apagar la alerta y restaurar el temporizador interno a cero. Si los filtros están sucios, limpie o reemplace los filtros. <b>Nota:</b> Si el indicador ALARM y la alarma acústica regresan después de ejecutar la acción de usuario, póngase en contacto con Servicio al Cliente de Tripp Lite.



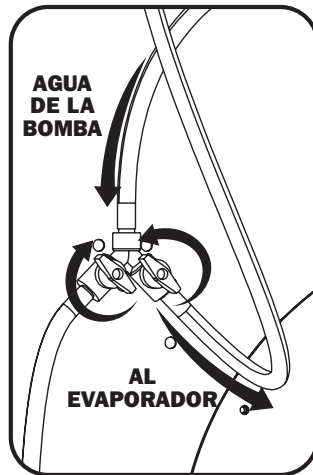
## 5. Operación

### 5.5 Configuración de la Válvula de Condensado

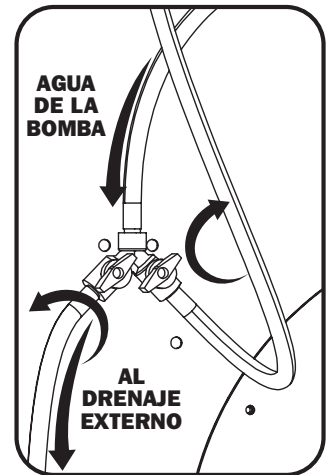
El SRCOOL33K cuenta con un sistema de eliminación de condensados incorporado que evapora el condensado extraído del aire atomizándolo en la corriente de aire del condensador. Durante la operación normal, la cantidad de agua removida del aire es mínima. Sin embargo, si la cantidad de agua extraído el aire supera la capacidad del sistema de remoción interna (3.22 l / h [0.85 gal / h] el usuario debe redirigir el drenaje a un desagüe cercano, utilizando la línea auxiliar de drenaje.

- 1 Asegúrese de que la unidad esté apagada y desconectada de la entrada de CA.
- 2 Abra el panel lateral y localice la válvula de condensado (para más información, vea **6.4 Instalación en Entornos de Alta Humedad** en el **Manual de Instalación**).

**3A Configuración de Evaporación Interna:** Gire la válvula conectada a la línea del evaporador en sentido opuesto al de las manecillas del reloj y la válvula a la línea del drenaje auxiliar en sentido de las manecillas del reloj.



**3B Configuración del Drenaje Externo:** Gire la válvula conectada a la línea del drenaje auxiliar en sentido opuesto al sentido de las manecillas del reloj y la válvula a la línea del evaporador en sentido de las manecillas del reloj.



## 6. Solución de Problemas

Localice el problema y revise la solución posible en la siguiente tabla. Si el problema persiste, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) para solicitar servicio.

Problema	Causa Posible	Solución Posible
El ventilador falla al arranque.	Ventilador fallando.	Reemplace el ventilador.
La unidad de enfriamiento no puede alcanzar el punto de calibración.	Filtro sucio.	Limpie el filtro.
	Serpentín sucio.	Limpie el serpentín.
	Velocidad de ventilador inapropiada.	Velocidad del ventilador calibrada demasiado baja. Calibre la velocidad del ventilador en Auto o aumente la velocidad del ventilador.
Agua excesiva en la unidad.	Humedad del cuarto demasiado alta.	Agregue tubería de drenaje. Ajuste el punto de calibración en el equipo humidificador. Mejore el sellado del cuarto.
	Filtro sucio.	Limpie el filtro.
El nivel de ruido de la unidad de enfriamiento es excesivo.	Velocidad de ventilador inapropiada.	Seleccione una velocidad del ventilador más baja.
Agua alrededor de la unidad de enfriamiento.	Manguera de drenaje de condensado no conectada o no enrutada correctamente.	Verifique la conexión correcta de la manguera de drenaje de condensado.
	Fuga en el sistema de drenaje.	Localice y repare la fuga.
	Unidad de enfriamiento inadecuadamente nivelada.	Ajuste las patas niveladoras de la unidad de enfriamiento.
	Aislamiento de la cañería dañada.	Localice el área de daño y repare el aislamiento.

# 7. Mantenimiento Preventivo

**Nota:** Pueden fotocoparse las siguientes páginas para su uso durante el mantenimiento programado Tripp Lite recomienda guardar las formas de mantenimiento llenas para referencia futura.

## Mantenimiento Preventivo de la Unidad Autónoma de Aire Acondicionado

### LISTA DE COMPROBACIÓN DEL MANTENIMIENTO MENSUAL DEL SRCOOL33K DE Tripp Lite

Preparado Por: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Número de Modelo \_\_\_\_\_ Número de Serie \_\_\_\_\_

#### Inspección General

Ubicación de la Unidad de Enfriamiento \_\_\_\_\_

Punto de Calibración de Temperatura \_\_\_\_\_

Temperatura/humedad del cuarto cerca del retorno de la unidad de enfriamiento:

Temperatura \_\_\_\_\_ Humedad \_\_\_\_\_

¿La unidad está manteniendo el punto de calibración de la temperatura? Si  No

¿Existe un daño visible a la unidad de enfriamiento, p.e. abolladuras o raspones? Si  (Especifique) No

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

¿Existen indicaciones de daño ambiental (suciedad, polvo, residuos, manchas de líquido) alrededor del área de instalación de la unidad?

Si  (Especifique) No

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Histórico de alarmas de meses previos:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### Inspección Limpieza

- Compruebe la condición de los filtros de aire de retorno. Cambie si fuera necesario.
- Compruebe los serpentines. Si fuera necesario, limpie los serpentines.

#### Inspección Mecánica/Eléctrica

 **¡Precaución! Apague la unidad de enfriamiento y desconecte todas las fuentes de energía antes de ejecutar comprobaciones mecánicas y eléctricas.**

- Compruebe el ventilador. Todos los componentes deben moverse libremente, sin indicación de ataduras o daños.
- Verifique que la línea de condensado fluya libremente.
- Inspeccione el cable de alimentación y la clavija para detectar daños.

## 7. Mantenimiento Preventivo

### LISTA DE COMPROBACIÓN DEL MANTENIMIENTO TRIMESTRAL DEL SRCOOL33K DE Tripp Lite

---

Preparado Por: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Número de Modelo \_\_\_\_\_ Número de Serie \_\_\_\_\_

Ejecute todas las tareas **de la Lista de Comprobación del Mantenimiento Mensual** MÁS las siguientes tareas :

#### Inspección Mecánica/Eléctrica



**¡Precaución! Apague la unidad de enfriamiento y desconecte todas las fuentes de energía antes de ejecutar comprobaciones mecánicas y eléctricas.**

- Inspeccione los herrajes del ventilador y apriételes si fuera necesario.
- Inspeccione la bomba de agua.
- Limpie o reemplace los filtros.
- Limpie las charolas de condensado.
- Limpie la tubería de drenaje de condensado.
- Elimine cualquier desecho de los flotadores del condensado.
- Limpie el polvo de las perforaciones de la puerta.
- Limpie el polvo de los biseles del ventilador.
- Verifique el funcionamiento correcto del modo de operación de enfriamiento.
- Trate la charola de drenaje con un producto de recubrimiento tal como Virginia Pan Tabs. Verifique que el producto que use no sea tóxico, corrosivo y no deje depósitos que puedan dañar la unidad y la charola de drenaje.  
*Nota: Tratar la charola de drenaje ayuda a eliminar problemas como el olor, sobreflujo y daños por agua al evitar tuberías y aberturas de drenaje obstruidas.*
- Inspeccione los serpentines.

#### Inspección Limpieza

- Compruebe la condición de la charola de drenaje y la acumulación de desechos en la charola. Se requiere limpieza.

### LISTA DE COMPROBACIÓN DEL MANTENIMIENTO SEMESTRAL DEL SRCOOL33K DE Tripp Lite

---

Preparado Por: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Número de Modelo \_\_\_\_\_ Número de Serie \_\_\_\_\_

Ejecute todas las tareas **de la Lista de Comprobación de Mantenimiento Mensual** MÁS la siguiente tarea:

- Inspeccione los serpentines del evaporador y el condensador y límpielos si se requiere.

## 8. Almacenamiento y Servicio

### Almacenamiento

Antes de almacenar la unidad, confirme que todos los conductos y ventilas estén asegurados o desmontados y almacenados correctamente. Confirme además que la unidad está libre de condensación.

### Servicio

Su producto Tripp Lite está cubierto por la garantía descrita en este manual. Está disponible una variedad de Programas de Garantía Extendida y Servicio En el Sitio por parte de Tripp Lite. Para información adicional acerca del servicio, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support). Antes de regresar su producto para servicio, siga estos pasos:

1. Revise los procedimientos de instalación y operación en este manual para asegurar que el problema de servicio no se origina por una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se ponga en contacto ni regrese el producto al distribuidor. En vez de ello, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
3. Si el problema requiere servicio, visite [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) y haga click en la liga Product Returns. Desde aquí usted puede solicitar un número de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA) que se requiere para servicio. Esta sencilla forma en línea solicitará los números de modelo y serie de su unidad junto con otra información general del comprador. El número de RMA junto con las instrucciones de embarque le serán enviadas por correo electrónico. Cualquier daño (directo, indirecto, especial o consecucional) al producto incurrido durante el embarque a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite no está cubierto bajo la garantía. Los productos embarcados a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite deben tener cargos de transporte prepagados. Marque el número de RMA en el exterior del empaque. Si el producto está dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Regrese el producto para servicio usando un transportador asegurado a la dirección proporcionada a usted cuando requirió la RMA.

## 9. Garantía

### GARANTÍA LIMITADA POR 1 AÑO

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 1 año desde la fecha de compra inicial. Si el producto prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su discreción. El servicio bajo esta garantía sólo puede obtenerse enviando o embarcando el producto (con todos los cargos de envío o embarque prepagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU. El vendedor reembolsará los cargos de embarque.

ESTA GARANTÍA NO APLICA AL DESGASTE NORMAL O A DAÑOS RESULTANTES DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA AQUÍ. EXCEPTO A LA EXTENSIÓN PROHIBIDA POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUCIONALES. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto dura una garantía y algunos estados no permiten la exclusión de limitación de daños incidentales o consecucionales, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía te otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: Antes de usarlo, cada usuario debe determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de este dispositivo para alguna aplicación específica.

### Números de Identificación de Conformidad Regulatoria

Para el propósito de certificaciones e identificación de conformidad regulatoria, su producto Tripp Lite ha recibido un número de serie único. El número de serie puede encontrarse en la etiqueta de placa de identificación, junto con todas las marcas e información requeridas de aprobación. Al solicitar información de conformidad para este producto, refiera siempre el número de serie. El número de serie no debe confundirse con el nombre de la marca o el número de modelo del producto.

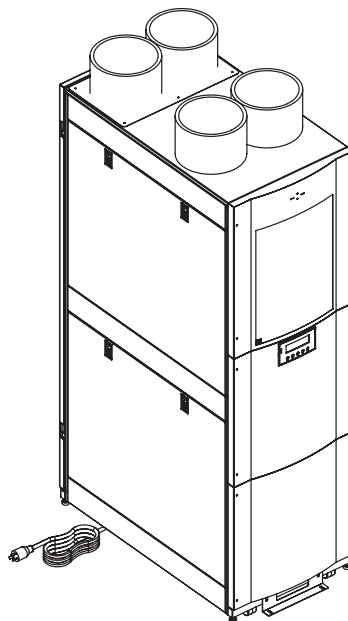
Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



# Manuel d'utilisation

## Unité autonome de climatisation

Modèle : SRCOOL33K



### Table des matières

<b>1. Introduction</b>	<b>22</b>	<b>7. Entretien préventif</b>	<b>28</b>
<b>2. Consignes de sécurité importantes</b>	<b>22</b>	<b>8. Entreposage et service</b>	<b>30</b>
<b>3. Caractéristiques</b>	<b>23</b>	<b>9. Garantie</b>	<b>30</b>
<b>4. Spécifications</b>	<b>24</b>	<b>English</b>	<b>1</b>
<b>5. Fonctionnement</b>	<b>25</b>	<b>Español</b>	<b>11</b>
<b>6. Résolution de problèmes</b>	<b>27</b>		



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Droits d'auteur © 2017 Tripp Lite. Toutes les marques de commerce sont la propriété exclusive de leurs propriétaires respectifs.

# 1. Introduction

Le système de refroidissement de bâti pour serveur en rangée SRCOOL33K fournit 33 000 BTU de refroidissement efficace et fiable dans un facteur de forme pour bâti 42 U. Il dispose de composants de pointe qui permet des ajustements de refroidissement de précision pour minimiser la consommation d'énergie, maximiser le refroidissement et améliorer l'efficacité de l'application. L'appareil est facile à contrôler avec l'écran ACL multi-ligne à menus ou il peut être contrôlé depuis n'importe où dans le monde avec la carte LX Platform sur base HTML-5.

## 2. Consignes de sécurité importantes

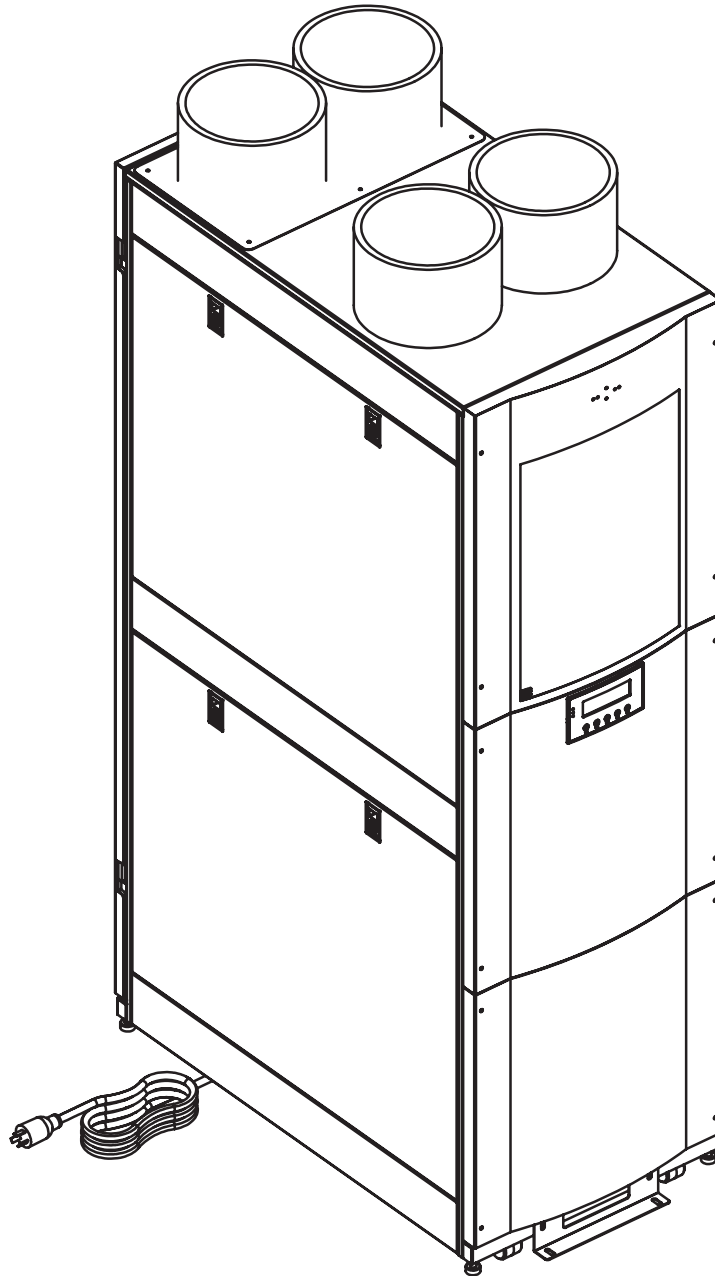


### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Toutes les sections de ce manuel contiennent des instructions et des avertissements qui doivent être suivis lors du fonctionnement des produits décrits dans ce manuel. Lire TOUTES les instructions avant de tenter d'utiliser ces produits. Le non respect de ces instructions peut annuler la garantie et causer des dommages graves à la propriété et/ou des blessures.

- Avant l'utilisation, l'utilisateur doit déterminer si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ce dispositif pour une application spécifique.
- L'unité de refroidissement fonctionne sous pression. Respectez les précautions de sécurité adéquates lors de l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec un couvercle, un garde, une porte ou un panneau retiré sauf si les instructions indiquent le contraire.
- N'utilisez pas faire passer des câbles ou services devant les sorties du ventilateur.
- Connectez l'appareil directement à une prise de courant mise à la terre. Le non-respect de ce qui précède pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne jamais utiliser un cordon prolongateur pour brancher l'appareil à une source d'alimentation.
- L'alimentation électrique de l'appareil doit être classée comme spécifié sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne jamais modifier la fiche de l'appareil ou utiliser un adaptateur si l'appareil est muni d'un cordon d'alimentation d'entrée.
- Se conformer à toutes les normes locales et nationales applicables concernant la sécurité et le câblage de l'endroit où l'appareil sera installé, p. ex. The National Electric Code (NEC) aux États-Unis.
- Ne jamais utiliser le cordon d'entrée pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension. Un choc électrique grave peut se produire. Toujours utiliser le panneau de commande pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.
- Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher de l'entrée de secteur en débranchant l'appareil ou en ouvrant le disjoncteur du circuit du secteur avant de procéder à l'entretien.
- Avant de connecter l'appareil à un système dédié au drainage, éteignez-le et débranchez-le.
- L'entretien doit être effectué par des personnes qualifiées.
- N'utilisez pas de diluants, d'alcool, de détergents ou de brosses abrasives pour nettoyer le boîtier de l'appareil. Ils peuvent endommager le boîtier.
- N'utilisez pas l'appareil sans le filtre à air. Cela peut entraîner une accumulation de poussière qui peut endommager l'appareil.
- N'essayez pas de faire fonctionner l'appareil dans une pièce avec une circulation d'air insuffisante. Il doit y avoir une ventilation adéquate vers le condenseur.
- Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'unité.
- Avant l'utilisation, veillez à ce que :
  - L'appareil ait été correctement installé conformément aux procédures décrites dans le manuel d'installation
  - Il n'existe aucun signe de dommages à l'unité
  - L'unité soit à niveau et stabilisée
  - Le dégagement autour de l'unité de refroidissement soit conforme aux codes locaux et nationaux et aux règlements ainsi qu'au manuel d'installation

### 3. Caractéristiques



- 33000 BTU de puissance de refroidissement
- L'unité autonome, à faible entretien atomise les condensats et les expulse dans le système d'échappement d'air — dépourvu de drain de plancher, de réservoir de collecte d'eau, de condenseur externe, de tuyaux de fluide frigorigène, ou de plomberie nécessaire lorsqu'il est utilisé dans des conditions typiques
- Un panneau de contrôle ACL commode et une interface en réseau permettent la surveillance locale et à distance et un contrôle de température, de vitesse du ventilateur, d'alarmes et d'entrée dans le système par le biais de boutons en façade, SNMP, Web, telnet ou Modbus
- Des voies de circulation d'air en rangée maximisent l'efficacité et la prévisibilité de refroidissement en allée froide/chaud en fournissant une entrée d'air froid élevée dans l'allée froide et enlevant l'air chaud d'équipement d'échappement à partir de l'allée chaude
- Le fluide frigorigène respectueux de l'environnement R410a respecte les normes environnementales mondialement
- Entrée CA 208-240 V nominale, compatibilité de fréquences 60 Hz

## 4. Spécifications

<b>Entrée</b>	
Tension d'entrée nominale	208 à 240 V, 60 Hz
Type de connexion d'entrée	L6-30P
Longueur du cordon d'entrée	3,05 m/10 pi
<b>DEL, alarmes et interrupteurs</b>	
Contrôles	Panneau de contrôle ACL multi-ligne
<b>Physique</b>	
Poids de l'unité	253 kg/558 lb
Dimensions de l'appareil (H x L x P)	1 991 x 599 x 1 085 mm/78,4 x 23,6 x 42,7 po
Matériaux de construction	Acier
Couleur	Noir
Facteur de forme	Tour (équivalent à 42U)
<b>Écologique</b>	
Capacité de refroidissement	33 000 BTU
<b>Caractéristiques</b>	
Capacité du déshumidificateur	3,35 L/h 0,88 gal/h
Type de compresseur	Rotatif
Fluide frigorigène (type, capacité)	R410a, 2,25 kg/5 lb
Plage de réglage de la température	17 ~ 30 °C/63 ~ 86 °F
Débit d'air	Évaporateur : 34 m <sup>3</sup> /min.; 1 230 pi <sup>3</sup> /min. Condenseur : 29 m <sup>3</sup> /min.; 1 019 pi <sup>3</sup> /min.
Ampérage	Variable (0-23, L6-30P)
Niveau sonore (bruit)	<60 dBA
Longueur de tube d'air	1 800 mm/71 po
<b>Garantie</b>	
Garantie limitée standard	1 an (États-Unis/Canada seulement)
Garantie facultative (extensions de la période de garantie standard)	2 ans (WEXT3-SRCOOL33K); 4 ans (WEXT5-SRCOOL33K)

**Avis réglementaire :** Cette unité comporte moins de 10 kg (22 lb) de fluide frigorigène et est conforme à tout les règlements du ministère des transports. Elle est exonérée de toute exigence supplémentaire. L'utilisateur n'a pas besoin de prendre de mesures supplémentaires pour transporter l'appareil.



## 5. Fonctionnement



**Avertissement :** Avant de tenter de faire fonctionner le SRCOOL33K, assurez-vous qu'il ait été correctement installé en conformité avec le manuel d'installation et qu'il y ait une stabilisation et un dégagement suffisant autour de l'appareil.

**Attention Conseil! Si l'unité a été inclinée de plus de 15 ° pendant le transport, le déballage ou l'installation, laissez-la reposer pendant 24 heures avant de la démarrer. Ne l'utilisez pas s'il y a des dommages internes ou externes visibles.**

### 5.1 Méthodes de refroidissement

La fonction principale du SRCOOL33K est d'éliminer la chaleur résiduelle et de retourner de l'air traité à la salle à la température requise. Le procédé de refroidissement spécifique utilisé est déterminé par la configuration des boîtiers dans la chambre. L'unité varie de façon continue la puissance de refroidissement pour maintenir une température de consigne lors du retour de l'unité. La sortie de refroidissement est varié en ajustant constamment la vitesse des ventilateurs. Si désiré, la vitesse du ventilateur peut être réglé à une valeur constante par l'utilisateur.

**Remarque :** Une vitesse du ventilateur inférieure peut limiter la capacité de l'unité.

L'appareil utilise la valeur de consigne entrée par l'utilisateur pour contrôler la vitesse du ventilateur. Cette variable devrait être fixée selon la configuration d'installation.

### Configurations

**Mode de refroidissement de pièce :** Lorsque l'appareil est installé de façon autonome dans une salle de serveur agissant comme une unité CRAC, la consigne devrait être réglé à la température ambiante désirée.

**Mode point d'accès/en rangée :** Lorsque l'unité est installée dans une allée/configuration d'allée chaude/froide, la consigne doit être réglée selon température désirée d'allée froide.

### 5.2 Panneau de contrôle ACL

**A** **Bouton POWER (alimentation) :** Commutateur On/Off (marche/arrêt); attente par défaut.

**B** **Bouton MODE :** Permet de passer du mode économie d'énergie (ENERGY SAVING) et le mode normal (NORMAL COOLING).

**Remarque :** Le mode de refroidissement normal est le réglage par défaut. Lorsque l'appareil est hors tension, tenir ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour passer de Fahrenheit (F) à Celsius (C) et vice-versa.

**Remarque :** Fahrenheit est le réglage par défaut.

**C** **TEMP + :** Configure la température de refroidissement par incréments de +1°F/°C. Tenir ce bouton enfoncé pendant trois secondes pour passer à la valeur la plus élevée. La température configurée clignotera à l'écran.

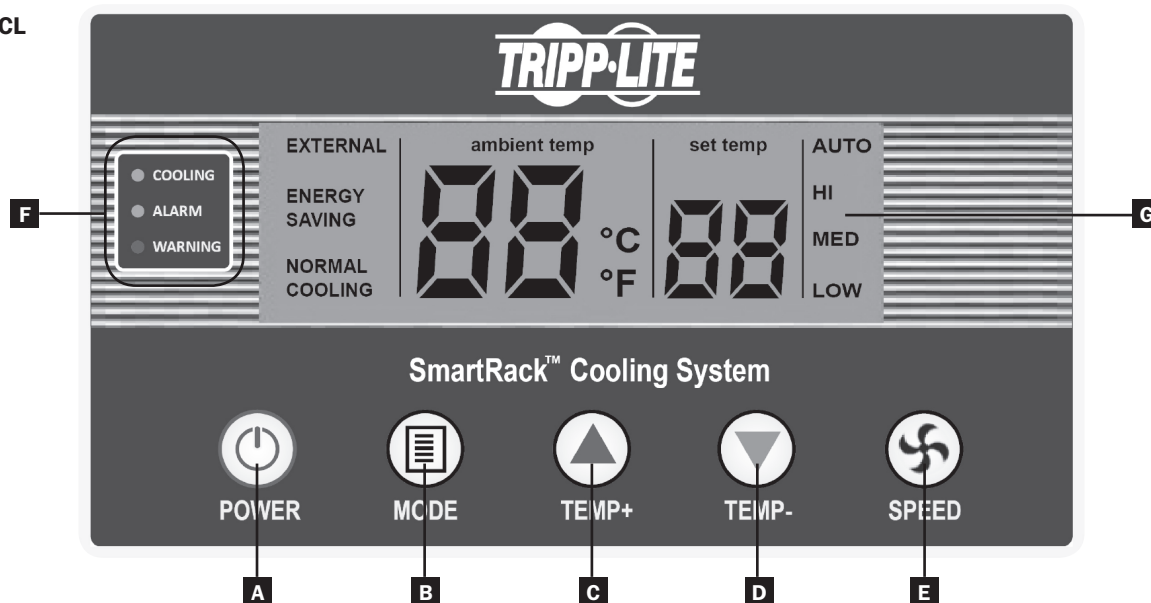
**D** **TEMP - :** Configure la température de refroidissement par incréments de -1°F/°C. Tenir ce bouton enfoncé pendant trois secondes pour passer à la valeur la plus basse. La température configurée clignotera à l'écran.

**E** **SPEED:** Lorsqu'en mode ENERGY SAVING (économie d'énergie) utiliser ce bouton pour passer entre une vitesse de ventilateur automatique, élevée, moyenne ou faible. HI SPEED (vitesse élevée), MED SPEED (vitesse moyenne), LOW SPEED (basse vitesse) ou AUTO (automatique) s'allumera en conséquence.

**Remarque :** AUTO (automatique) est le réglage par défaut. S'il n'y a pas de réponse pendant le NORMAL COOLING (refroidissement normal), la vitesse sera configurée à AUTO (automatique).

**F** **Voyants à DEL d'état**

**G** **Écran ACL**



# 5. Fonctionnement

## 5.3 Fonctionnement initial

### Pour démarrer l'appareil

**1** Assurez-vous que le SRCOOL33K soit correctement connecté à la source d'entrée CA selon le manuel d'installation.

**2** Une fois sous tension, le SRCOOL33K fonctionnera sous les paramètres par défaut d'usine suivants :

**Unités de température :** °F

**Point de consigne de la température :** 25 °C (77 °F)

**Vitesse du ventilateur :** AUTO

**Mode :** NORMAL COOLING (refroidissement normal)

Pour modifier les paramètres, utiliser les boutons de commande qui se trouvent sur le panneau ACL. Pour plus d'informations, consulter **5.2 Panneau de contrôle ACL**.

## 5.4 Alarmes et avertissements

### Remarques :

- Lorsque les indicateurs ALARM (alarme) ou WARNING (avertissement) clignotent, l'alarme sonore s'activera pour alerter l'utilisateur final jusqu'à ce que le problème soit résolu.
- Lorsque les indicateurs WARNING (avertissement) clignotent et que l'écran du réglage de température à 2 chiffres affiche « dF » ou « E8 », l'écran continuera d'afficher le bon statut du mode, la vitesse du ventilateur de l'évaporateur et la température ambiante.
- Lorsque les indicateurs ALARM (alarme) clignotent, l'écran du réglage de température à 2 chiffres affiche « E1/E2/E3/E4/E7 » et le reste de l'écran demeurera vierge.

Condition d'alarme	Affichage	Action de l'utilisateur
Protection du dégivrage	dF, indicateur WARNING (avertissement) clignote	Activer le processus de dégivrage avec le ventilateur de l'évaporateur fonctionnant sur HIGH (élevé) tandis que les ventilateurs du compresseur et le condenseur cessent de fonctionner en mode Energy Saving (économie d'énergie). La protection de dégivrage se désactive lorsque la température du serpentin d'évaporateur est continuellement 3,5 °C (2 °F) au-dessus de 0 °C (32 °F) pendant une minute.
Défaut de la température ambiante	E1, l'indicateur ALARM (alarme) clignote	Appuyer sur le bouton POWER (alimentation) pour remettre l'appareil en mode de fonctionnement normal.
Erreur de la température du serpentin	E2, l'indicateur ALARM (alarme) clignote	Appuyer sur le bouton POWER (alimentation) pour remettre l'appareil en mode de fonctionnement normal.
Défaut du capteur de basse pression	E3, l'indicateur ALARM (alarme) clignote	Débrancher l'appareil de l'alimentation du secteur, puis le rebrancher. <b>Remarque :</b> Contacter le service à la clientèle de Tripp Lite si l'indicateur ALARM (alarme) et l'alarme sonore se manifestent à nouveau après avoir effectué l'action de l'utilisateur.
Protection du réservoir d'eau plein	E4, l'indicateur ALARM (alarme) clignote	Réinitialiser l'alarme en drainant l'eau. L'appareil ne peut pas être remis en mode de fonctionnement normal avant d'avoir appuyé sur le bouton POWER (alimentation).
Défaut du capteur de haute pression	E7, l'indicateur ALARM (alarme) clignote	Débrancher l'appareil de l'alimentation du secteur, puis le rebrancher.
Erreur de la minuterie Sentry/inspection du filtre	E8, indicateur WARNING (avertissement) clignote	L'appareil a fonctionné pendant un total de 730 heures. Maintenir enfoncé le bouton SPEED (vitesse) pendant 3 secondes pour désactiver l'alerte et réinitialiser la minuterie interne à zéro. Si les filtres sont sales, les nettoyer ou les remplacer. <b>Remarque :</b> Contacter le service à la clientèle de Tripp Lite si l'indicateur ALARM (alarme) et l'alarme sonore se manifestent à nouveau après avoir effectué l'action de l'utilisateur.

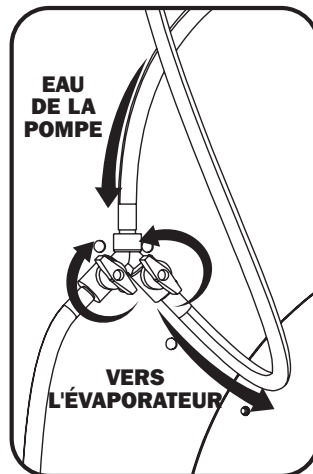
## 5. Fonctionnement

### 5.5 Configuration de la soupape de condensat

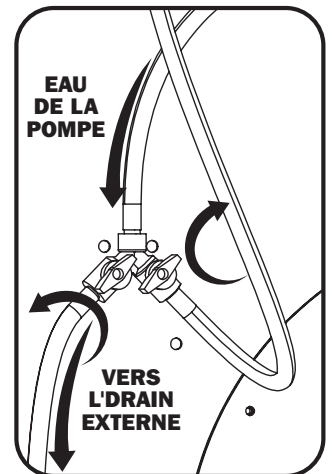
Le SRCOOL33K dispose d'un système d'élimination de condensat intégré qui évapore le condensat retiré de l'air en l'atomisant dans le flux d'air du condenseur. Durant le fonctionnement normal, la quantité d'eau retirée de l'air est minimale. Toutefois, si la quantité d'eau retirée de l'air excède la capacité du système d'élimination interne (3,22 L/hr, 0,85 gal/hr, l'utilisateur doit réacheminer le drainage vers un drain à proximité en utilisant la ligne d'évacuation auxiliaire fournie.

- 1 S'assurer que l'appareil est hors tension et débranché de l'entrée CA.
- 2 Ouvrir le panneau latéral et trouver la soupape de condensat (pour de plus amples informations, consulter **6.4 Installation dans les environnements fortement humides** dans le **manuel d'installation**).

- 3A Réglage d'évaporation interne :** Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre la soupape raccordée à la conduite de l'évaporateur et la soupape de la ligne d'évacuation auxiliaire dans le sens des aiguilles d'une montre.



- 3B Réglage du drain externe :** Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre la soupape raccordée à la ligne d'évacuation auxiliaire et la soupape la conduite de l'évaporateur dans le sens des aiguilles d'une montre.



## 6. Résolution de problèmes

Localisez le problème et examinez les solutions possibles dans le tableau suivant. Si le problème persiste, visitez [www.triplite.com/support](http://www.triplite.com/support) pour obtenir un service.

Problème	Cause possible	Solution possible
Le ventilateur ne démarre pas.	Le ventilateur est défectueux.	Remplacez le ventilateur.
L'unité de refroidissement ne peut pas atteindre la consigne.	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre.
	Le serpentin est sale.	Nettoyez le serpentin.
	La vitesse du ventilateur est inadéquate.	La vitesse du ventilateur est réglée trop basse. Réglez la vitesse du ventilateur à Auto ou augmentez la vitesse du ventilateur.
Excès d'eau dans.	Humidité ambiante trop élevée.	Ajoutez un tuyau de vidange. Réglez la valeur de consigne sur les équipements d'humidification Améliorez l'étanchéité de la pièce.
	Le filtre est sale.	Nettoyez le filtre.
Le niveau sonore de l'unité de refroidissement est excessif.	La vitesse du ventilateur est inadéquate.	Sélectionnez une vitesse inférieure du ventilateur.
Eau autour de l'unité de refroidissement.	Tuyau de vidange de condensat non connecté ou incorrectement acheminé.	Vérifiez la connexion adéquate du tuyau d'évacuation des condensats.
	Fuite dans le système de vidange.	Localisez et réparez la fuite.
	L'unité de refroidissement n'est pas correctement mis à niveau.	Réglez les pieds de nivellement de l'unité de refroidissement.
	Isolation de la tuyauterie endommagée.	Localisez la zone endommagée et réparez l'isolation.

## 7. Entretien préventif

**Remarque :** Les pages suivantes peuvent être photocopiées pour une utilisation lors de l'entretien. Tripp Lite recommande que les formulaires d'entretiens effectués soient gardés pour consultation ultérieure.

### Entretien préventif de l'unité de climatisation autonome

## LISTE DE VÉRIFICATION DES ENTRETIENS MENSUELS DU SRCOOL33K Tripp Lite

Préparé par : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

### Inspection générale

Emplacement de l'unité de refroidissement \_\_\_\_\_

Température de consigne \_\_\_\_\_

Température ambiante/humidité près du retour de l'unité de refroidissement :

Température \_\_\_\_\_ Humidité \_\_\_\_\_

Est-ce l'unité maintient la température de consigne ? Oui  Non

Y a-t-il des dommages visibles à l'unité de refroidissement, ex. bosses ou égratignures ? Oui  (Spécifiez) Non

Y a-t-il des indications de dommage environnemental (poussière, saleté, débris, taches liquides) autour de la zone d'installation de l'unité ?

Oui  (Spécifiez) Non

L'historique des alarmes du mois précédent :

### Inspection de propreté

Vérifiez l'état des filtres à air de retour. Changez si nécessaire.

Vérifier les serpentins. Nettoyer les serpentins au besoin.

### Inspection mécanique/électrique

 **Attention ! Éteignez l'appareil de refroidissement et débranchez toutes les sources d'alimentation avant de procéder à des contrôles mécaniques et électriques.**

Vérifiez le ventilateur. Tous les composants doivent soit bouger librement, sans aucune indication de liaison ou de dommages.

Vérifiez que la ligne de condensat s'écoule librement.

Inspectez le cordon d'alimentation et la fiche pour tout dommage.

## 7. Entretien préventif

### LISTE DE VÉRIFICATION DES ENTRETIENS MENSUELS DU SRCOOL33K Tripp Lite

---

Préparé par : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

Effectuez toutes **les tâches de la liste d'entretien mensuel** PLUS les tâches suivantes :

#### Inspection mécanique/électrique



**Attention ! Éteignez l'appareil de refroidissement et débranchez toutes les sources d'alimentation avant de procéder à des contrôles mécaniques et électriques.**

- Inspectez le matériel du ventilateur et resserrez au besoin.
- Inspecter la pompe à eau.
- Nettoyez ou remplacez les filtres.
- Nettoyez les plateaux à condensat.
- Nettoyez la ligne d'évacuation à condensats.
- Retirez tous les débris des flotteurs à condensat.
- Nettoyez la poussière des perforations de la porte.
- Nettoyez la poussière des facettes de ventilateur.
- Vérifiez le bon fonctionnement du mode d'opération de refroidissement.
- Traitez la cuvette de vidange avec un produit de placage tel que Virginia Pan Tabs. Vérifiez que le produit que vous utilisez est non-toxique, non corrosif et ne laissera pas de dépôts qui pourraient endommager l'appareil et la cuvette de vidange.  
*Remarque : Traiter la cuvette de vidange permet d'éliminer les problèmes tels que les odeurs, débordements et l'eau prévenant ainsi les lignes de vidange et les ouvertures bouchées.*
- Inspecter les serpentins.

#### Inspection de propreté

- Vérifiez l'état de la cuvette de vidage et l'accumulation de débris dans la cuvette. Nettoyez au besoin.

### LISTE DE VÉRIFICATION DES ENTRETIENS SEMESTRIELS DU SRCOOL33K Tripp Lite

---

Préparé par : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

Effectuez toutes **les tâches de la liste d'entretien mensuel** PLUS les tâches suivantes :

- Inspectez l'évaporateur et les serpentins du condenseur et nettoyez si nécessaire.

## 8. Entreposage et service

### Entreposage

Avant de ranger l'appareil, vérifiez que tous les conduits et les événements soient fixés ou enlevés et entreposés correctement. Vérifiez également que l'unité soit vidée de la condensation.

### Service

Votre produit Tripp Lite est couvert par la garantie décrite dans ce manuel. Une variété de programmes de garantie prolongée et de service d'entretien sont également disponibles par Tripp Lite. Pour plus d'informations sur le service, visitez [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support). Avant de retourner votre produit pour le service, procédez comme suit :

1. Passez en revue les procédures d'installation et de fonctionnement dans ce manuel afin de vous assurer que le problème ne provient pas d'une mauvaise interprétation des instructions.
2. Si le problème persiste, ne communiquez pas et ne renvoyez pas le produit chez le concessionnaire. Visitez plutôt le site [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support).
3. Si le problème nécessite une réparation, visitez [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support) et cliquez sur le lien de retours de produit. De là, vous pouvez demander une autorisation de retour de matériel (RMA), qui est requise pour le service. Ce simple formulaire en ligne vous demandera le modèle de votre appareil et le numéro de série, ainsi que d'autres informations générales. Le numéro RMA ainsi que des instructions d'expédition vous seront envoyés. Les dommages (directs, indirects, particuliers ou consécutifs) encourus par le produit lors du transport à Tripp Lite ou à un service autorisé Tripp Lite ne sont pas couverts par la garantie. Les frais liés au transport des produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite doivent être entièrement payés d'avance. Inscrivez le numéro de RMA à l'extérieur de l'emballage. Si le produit est dans sa période de garantie, joignez une copie de votre reçu de caisse. Retournez le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse qui vous est donnée lorsque vous demandez le RMA.

## 9. Garantie

### GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Le vendeur garantit ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en matière ou de fabrication dans ce délai, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion. Le service sous cette garantie ne peut être obtenue qu'en livrant ou en expédiant le produit (avec tous les frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 États-Unis. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES CAUSÉS PAR ACCIDENT, ABUS OU NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains états ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit déterminer avant utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ce dispositif pour une application spécifique.

### Numéros d'identification à la conformité réglementaire

À des fins de certification de conformité réglementaire et d'identification, votre produit Tripp Lite, un numéro de série unique lui a été attribué. Le numéro de série ainsi que toutes les marques d'homologation et les informations requises se trouvent sur l'étiquette de produit. Lorsque vous demandez des informations de conformité pour ce produit, reportez-vous toujours au numéro de série. Le numéro de série ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.





1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)